

**Minutas de la Junta Asesora de Restauración (RAB)
Antigua Base Kelly de la Fuerza Aérea, TX
Kennedy High School**

16 de octubre de 2001

[NOTA DEL TRADUCTOR: Todas las abreviaturas son las siglas en el idioma inglés]

Miembros / suplentes presentes

Miembros de la Comunidad	Miembros del Gobierno
Dr. Gene Lené, Copresidente representando a la Comunidad en el RAB	Sr. Adam Antwine, AFBCA, Copresidente de Instalaciones del RAB
Sr. Robert Silvas	Sr. Sam Sánchez, SAMHD
Sr. George Rice	Sr. Nicolás Rodríguez, Jr., BMWD
Sr. Carl Mixon	Srta. Laura Stankosky, USEPA
Srta. Peggy Grybos	Sr. Mark Weegar, TNRCC
Sr. Phillip Farell (Suplente del Sr. Roberson) GKDA	Srta. Abbi Power, TNRCC
Sr. Armando Quintanilla	
Sr. Mark Puffer	Facilitador
Sr. Sam Murrah	Dr. David Smith
Srta. Dominga Adames	
Sr. Tony Martínez	
Sr. Názarite Pérez	
Srta. Tonya Huerta	
Srta. Annalise Peace	
Sr. Roy Botello	
Sr. Paul Person	
Sr. Rodrigo García Jr. (recién elegido)	

Objetivos de la reunión

- 1 Proporcionar información educativa sobre problemas de salud seleccionados.
- 2 Recibir informes de avances sobre los proyectos correctivos
- 3 Hablar sobre los cambios debido al cierre oficial de la base.

I. Inicio de la sesión

El RAB inició su sesión a las 6:35 p.m. El Dr. David Smith se presentó y agradeció la numerosa presencia de participantes, presentó a los Copresidentes representando a la comunidad y al gobierno e inició la reunión pidiéndole al RAB que aprobara las minutas de la reunión del RAB efectuada el 17 de julio.

Diálogo

La Srta. Laura Stankosky: preguntó por qué las letras “NCM” se habían escrito a un lado de su nombre.

El Dr. Smith: expresó que las letras NCM significan “Miembro que no es de la Comunidad”.

El Dr. Paul Person: Agregó que su nombre necesitaba cambiarse en las minutas de Chuck a Paul.

El Dr. Smith preguntó si había moción para aceptarlas.

La Srta. Tanya Huerta hizo la moción de que se aceptaran.

Otro miembro del RAB secundó la moción, por lo tanto las minutas se aprobaron.

El Dr. Smith guió la revisión del orden del día. El tema principal de discusión fue la actualización del agua subterránea poco profunda de la Zona 4. El Dr. Lené invitó a los miembros del RAB a que proporcionaran información continuamente. Expresó que la reunión del ayuntamiento de la ciudad era otra avenida donde se podía proporcionar información.

II. Comentarios de la comunidad

El Dr. Smith inició los comentarios de la comunidad explicando el proceso. Todas las personas que quisieran hablar debían llenar una tarjeta con su información. Todas las personas tendrían un límite de tres minutos para sus comentarios.

El Sr. Chavel López, Director del Sindicato de Trabajadores del Suroeste le presentó al RAB una carta dirigida a ellos mencionando las acciones que él y otros miembros de su grupo quisieran ver realizadas. La carta demandaba que el 51% de los miembros del RAB fueran de la comunidad. Incluía requisitos adicionales como el que se proporcionase cuidado para menores y una traducción al español más oportuna y frecuente de los materiales.

El Sr. Armando Quintanilla hizo una presentación de lo que quisieran ver los vecinos como la solución de limpieza. La Sra. Yolanda Johnson y la Srta. Ramírez (nombre desconocido) le cedieron al Sr. Quintanilla su tiempo, proporcionándole más tiempo para hablar. Expresó que el grupo se había estado reuniendo para hablar sobre las seis opciones de limpieza e identificó ciertas metas que quisieran ver logradas. La Fuerza Aérea debe asegurar que la opción seleccionada limpie la contaminación y no nada más la cubra. Quisieran ver una limpieza agresiva y acelerada. De 20 a 30 años es mucho tiempo e injusto por lo tanto la atenuación natural no puede ser una opción. La solución también debe cumplir con las necesidades comunitarias y no se deben desperdiciar dólares de impuestos debido a eso. La comunidad también quisiera ver que el agua subterránea tratada sea almacenada y que no se tire en arroyos o en el drenaje. A algunos miembros de la comunidad les gusta la idea de plantar árboles. El Sr. Quintanilla dio un resumen breve de las opciones e identificó porciones de ellas que deberían ser incorporadas en una sola. La solución que quisiera ver la comunidad incluye parte de las siguientes opciones: Opción B — plantar 800 árboles; Opción C1 — extraer y reinyectar

200 millones de galones de agua de los 41,000 galones de agua que se desperdician por día; Opción F — colocar barreras subterráneas en los lugares donde existen altas concentraciones de tricloroetileno (TCE, por sus siglas en inglés)

El Sr. Larry Romo, ex-empleado de Kelly y residente del Distrito 6, quería saber si había una programación de tiempo establecida para su distrito. Seis meses antes se le había dado a los miembros de la comunidad información detallada de todos los planes para los Distritos 4 y 5, pero nada acerca del Distrito 6. También quería saber hacia qué rumbo se dirige la Fuerza Aérea en este tema.

El Sr. Rodrigo García enunció que la reunión que había tenido en persona con la Agencia de Conversión de Bases de la Fuerza Aérea (AFBCA, por sus siglas en inglés) contestó sus preguntas básicas, pero que la distribución financiera y la rendición de cuentas de contratistas todavía se tenían que describir. Ya había una discrepancia en cuanto a los costos de las reuniones del RAB, y no debería haber lucro para los contratistas. También expresó que el sur de la ciudad necesita tener la opción de que se re-evalúen sus impuestos de la renta y preguntó cómo se le compensaría al distrito escolar si disminuyeran los valores. Dijo que el Distrito de Valuación de Bexar necesitaba participar y que si no estaban dispuestos a participar entonces la gente debía elegir nuevos funcionarios.

Después de los comentarios de la comunidad, el Sr. Smith le cedió la palabra al Dr. Lené para que se considerara a un nuevo miembro del RAB, el Sr. Rodrigo García, Jr. La solicitud del Sr. García estaba incluida en el paquete de información de los miembros del RAB. El Sr. Lené le informó al Sr. García que se acostumbra que los solicitantes dijeran unas palabras sobre la razón por la cual quisieran participar en el RAB.

El Sr. García dijo: “He participado muy activamente en la limpieza ambiental de la antigua Base Kelly de la Fuerza Aérea”. He trabajado mucho con GKDA. Me preocupan mucho las respuestas que han estado recibiendo los ciudadanos. Tenemos que cerrar el claro con respecto a las evaluaciones de salud y problemas de impuestos sobre la renta. Esto es lo que está sucediendo. Necesitamos tener una rendición de cuentas. Mencionó su número telefónico para que la comunidad pudiera llamarle si tienen preguntas que necesitan poner por escrito. La comunidad quiere algo por escrito, para mostrar lo que podemos (RAB) hacer por ellos”.

Después de que el Sr. García terminó de hablar, el Dr. Smith preguntó si había una moción para elegir al Sr. García como miembro del RAB. El Sr. Sam Sánchez hizo la moción, se realizó la votación para elegirlo. El RAB eligió al Sr. García.

III. Informe del Subcomité de Revisión Técnica (TRS, por sus siglas en inglés)

El Dr. Lené dijo que el TRS no había estado muy activo. Los contratistas que iban ha ser utilizados para los informes de Asistencia Técnica para la Participación Pública (TAP, por sus siglas en inglés) ya habían sido seleccionados y estaban trabajando en informes nuevos. No estaban disponibles las minutas del TRS de septiembre, pero los mapas en los

que estaba trabajando el RAB estaban en los paquetes de información. Esos mapas iban a estar disponibles para el público. Hay una hoja donde pueden escribir sus nombres si desean recibir los mapas. El Dr. Lené dio una breve descripción de los mapas. Expresó que el RAB había tratado muy arduamente de que fuesen claros, precisos y entendibles para la comunidad. Los mapas se enviarán por correo a aquellas personas que lo soliciten.

IV. Discusión de la Zona 4

Una vez que se escoja la limpieza, ¿habrá una audiencia pública o de comentarios? El Sr. Mark Weegar agregó que el propósito del RAB era proporcionar consejos y que la reunión del ayuntamiento era una buena oportunidad para hacerlo, pero únicamente como consejos. El Dr. Lené hizo una moción para que se votase sobre este asunto. El Sr. Pérez hizo la moción de que el RAB debería de hacer una presentación ante el ayuntamiento y el RAB votó presentar sus opiniones al ayuntamiento de la ciudad.

V. Comentarios finales de la comunidad

El Sr. Robert Silvas proporcionó documentos existentes de la TNRCC sobre Boeing aquí en Kelly. Puso el informe a la disposición de los miembros para su revisión. Además había adquirido cinco informes adicionales que también tenía disponibles. Agregó que había estado en el centro discutiendo sobre los impuestos del valor de la propiedad. Les hizo saber que era una atrocidad que los dueños de propiedades en el sur de la ciudad estuvieran pagando impuestos tan altos por la negligencia de alguien. Además preguntó: “¿Por qué no dejar de tratar el agua hasta que exista una solución en cuanto al lugar donde almacenarla o a dónde bombearla?”

VI. Conclusiones de la Reunión

La Srta. Huerta anunció el otorgamiento de fondos no reembolsables de Justicia Ambiental. Preguntó si a alguien le interesaba trabajar con un equipo que iba a diseñar un folleto para que más personas participaran en las pruebas de detención de SAMHD.

VII. Puntos de Acción

El Dr. Lené hará una presentación ante el ayuntamiento de la ciudad sobre las recomendaciones del RAB.

La Srta. Huerta quisiera que en la próxima reunión del RAB se incluyera un informe de avances de la Autoridad de Ríos de San Antonio.

El Sr. Silvas quisiera saber si la tierra del hangar en el lado poniente de Kelly se inspeccionó una vez más antes de que se desechara por segunda vez. Esa instalación que había sido utilizada como almacén estuvo contaminada en una ocasión con radiación y si ya se había quitado.

VIII. Cierre de la Sesión

Se concluyó la sesión a las 8:47 p.m.